Two American textbook authors, Warren Colburn (1793-1833) and Joseph Ray (1807-1855), wrote radically different first-year algebra books, and at the time, both books were praised in education circles. Colburn’s book stopped being used soon after it was published, but Ray’s book is still used today by some home-schoolers. In this talk we will compare the contents of the two books by pointing out differences in definitions, formulas, proofs, and examples. We will also compare their contents to the content of today’s first-year algebra curriculum recommended by the Common Core State Mathematics Standards. (Received September 13, 2017)